

EUROPEAN PSYCHIATRY

VOL 9/Suppl 2

1994

ISSN 0767 - 399 X
traduction
française

THE JOURNAL OF THE ASSOCIATION OF EUROPEAN PSYCHIATRISTS

Psychiatrie : quelles convergences pour quelle insertion ?

Éditorial

H Dufour (Lausanne, Suisse) 3

Adolescence et suicide : le point sur la littérature récente

F Ladame, P Wagner (Genève, Suisse) 7

Trouble anxieux et dépressif mixte : problèmes cliniques

JP Boulenger, P Boyer (Québec, Canada ; Paris, France) 15

Vers un élargissement des indications des antidépresseurs

H Allain, C Benéton, E Bellissant (Rennes, France) 25

Psychodynamique et psychopharmacologie : les enjeux

B Hanin (France) 33

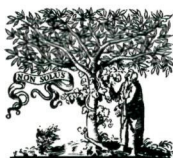
La psychiatrie française et les lois. La loi du 27 juin 1990

A Mercuel, F Caroli, PO Smagghe, C Baldacci-Epinette (Paris, France) 39

La psychiatrie française et les lois. La loi de décembre 1988 dite « Huriet » relative à la protection des personnes se prêtant à la recherche biomédicale

JP Chabannes (Chambéry, France) 47

Instructions aux auteurs / *Instructions to authors* 51



ELSEVIER

EUROPEAN PSYCHIATRY

THE JOURNAL OF THE ASSOCIATION OF EUROPEAN PSYCHIATRISTS

Editors: C Ballus (Barcelona), JD Guelfi (Paris), H Heimann (Tübingen), R Murray (London)

Co-Editors: M Maj (Naples), CB Pull (Luxembourg), M Ackenheil (Munich), P Bech (Copenhagen)

Deputy editors: P Boyer, Y Lecrubier (Paris). *Secretariat:* Hôpital de la Salpêtrière, Pavillon Clérambault, 47, bd de l'Hôpital, 75651 Paris Cedex 13, France. Tel: 33 (1) 45 86 70 22. Fax: 33 (1) 42 16 16 55

Advisory board

J Adès, *Colombes, France*
HS Akiskal, *Rockville, USA*
NC Andreasen, *Iowa City, USA*
J Angst, *Zurich, Switzerland*
P Baumann, *Lausanne, Switzerland*
H Beckmann, *Würzburg, Germany*
P Berner, *Vienna, Austria*
A Bertelsen, *Risskov, Denmark*
J Birley, *London, UK*
JC Bisserte, *Meudon, France*
D Bobon, *Glain-Liège, Belgium †*
B Bondy, *Munich, Germany*
JP Boulenger, *Sherbrooke, Canada*
F Brambilla, *Milan, Italy*
I Brockington, *Birmingham, UK*
A Clare, *Dublin, Ireland*
F Clerget-Darpoux, *Paris, France*
V Conde Lopez, *Valladolid, Spain*
S Consoli, *Paris, France*
J Cottraux, *Lyon, France*
M von Cranach, *Kaufbeuren, Germany*
A Dahl, *Oslo, Norway*
JM Danion, *Strasbourg, France*
JFW Deakin, *Manchester, UK*
M de Bonis, *Le Kremlin Bicêtre, France*
H Dufour, *Lausanne, Switzerland*
R Engel, *Munich, Germany*
L Farde, *Stockholm, Sweden*
A Féline, *Le Kremlin Bicêtre, France*
A Fernandes da Fonseca, *Porto, Portugal*
F Ferrero, *Geneva, Switzerland*
M Fichter, *Prien am Chiemsee, Germany*
H Freeman, *London, UK*

HJ Gaertner, *Tübingen, Germany*
J Bibert, *Cadiz, Spain*
D Goldberg, *Manchester, UK*
I Hand, *Hamburg, Germany*
WE Haefely, *Basel, Switzerland*
H Häfner, *Mannheim, Germany*
T Helgason, *Reykjavik, Iceland*
H Hippius, *Munich, Germany*
A Jablenski, *Sofia, Bulgaria*
E Johnston, *Edinburgh, UK*
M Kastrup, *Hvidovre, Denmark*
D Kemali, *Naples, Italy*
R Kendell, *Edinburgh, UK*
D Klein, *New York, USA*
R Klein, *New York, USA*
S Langer, *Paris, France*
J Lellouch, *Villejuif, France*
T Lemperière, *Colombes, France*
J-P Lépine, *Paris, France*
OM Lesch, *Vienna, Austria*
SW Lewis, *London, UK*
H Léo, *Paris, France*
JJ Lopez-Ibor, *Madrid, Spain*
P McGuffin, *Cardiff, UK*
W Maier, *Mainz, Germany*
A Mann, *London, UK*
K Mann, *Tübingen, Germany*
I Marks, *London, UK*
J Marlet, *Venray, The Netherlands*
J Massanna Ronquillo, *Barcelona, Spain*
J Mendlewicz, *Brussels, Belgium*
HJ Möller, *Bonn, Germany*
D Naber, *Munich, Germany*

E O'Callaghan, *Dublin, Ireland*
Y Ono, *Tokyo, Japan*
M Patris, *Strasbourg, France*
J Pellet, *Saint-Etienne, France*
C Perris, *Umeå, Sweden*
P Pichot, *Paris, France*
H Pope, *Belmont, USA*
AJ Puech, *Paris, France*
G Racagni, *Milan, Italy*
N Retterstøl, *Oslo, Norway*
M A Ron, *London, UK*
R Rosenberg, *Risskov, Denmark*
M Roth, *Cambridge, UK*
F Rouillon, *Colombes, France*
J Saiz-Ruiz, *Madrid, Spain*
A Sanchez-Blanc, *Zaragoza, Spain*
N Sartorius, *Geneva, Switzerland*
F Schulsinger, *Copenhagen, Denmark*
G Sedvall, *Stockholm, Sweden*
L Singer, *Strasbourg, France*
CN Stefanis, *Athens, Greece*
E Straube, *Tübingen, Germany*
E Strömgen, *Risskov, Denmark †*
E Taylor, *London, UK*
P Taylor, *London, UK*
L Träskman-Bendz, *Lund, Sweden*
J Vallejo Ruibola, *Barcelona, Spain*
D Widlöcher, *Paris, France*
J Wilmotte, *Marchienne du Pont, Belgium*
J Wing, *London, UK*
FT Zimmer, *Tübingen, Germany*
J Zohar, *Beer-Sheva, Israel*

Association of European Psychiatrists

President: P Bech (Copenhagen); *Past President:* C Ballus (Barcelona); *President Elect:* R Murray (London); *Secretary General:* C Pull (Luxembourg); *Treasurer:* M Patris (Strasbourg); *Counsellors:* D Kemali (Naples), J Angst (Rurich); *Section:* L Singer (Strasbourg).



EDITIONS
SCIENTIFIQUES
ELSEVIER

141, rue de Javel
75747 Paris Cedex 15 France

A member of the Reed Elsevier plc group

MEDICAL DEPARTMENT

Tel: 33 (1) 45 58 90 26 - Fax: 33 (1) 45 58 94 22
Advertising - Anne Blanvillain: 33 (1) 45 58 90 24
Desk editor - Janet Mitchell: 33 (1) 45 58 90 31
Consulting Translator: P Rousseau-Cunningham

SUBSCRIPTIONS - Tel: 33 (1) 45 58 90 67 - Fax: 33 (1) 45 58 94 24

1994 (Vol 9) Annual subscription; 6 issues:

• France: 1 380 FF • Students: 828 FF • European Union (with VAT registration number) and rest of the world: 1 580 FF • European Union (individuals): 1 613 FF.

Including air delivery.

Address order and payment to: Éditions scientifiques Elsevier

• by check or credit card (CB, MasterCard or Visa; indicate no and expiration date)

• by transfer: CCP Paris no 30041 00001 1904540 H 020/70.

– Subscriptions begin 4 weeks after receipt of payment and start with the first issue of the calendar year.

– Back issues and volumes are available from the publisher.

– Claims for missing issues should be made within 6 months of publication.

No responsibility is assumed by the Publisher for any injury and/or damage to persons or property as a matter of products liability, negligence or otherwise, or from any use or operation of any methods, products, instructions or ideas contained in the material herein. Because of the rapid advances in the medical sciences, the Publisher recommends that independent verification of diagnoses and drug dosages should be made.

© 1994 Éditions scientifiques Elsevier, Paris

All rights reserved. No part of this publication may be translated, reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any other means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior permission of the publisher.

Imprimé en France par Saint-Paul S.A. 55000 Bar-le-Duc
Dépôt légal: 11.94.1359 - Novembre 1994

Le directeur de la publication: Alain Devanlay
Commission paritaire n° 68321

Symposium
Psychiatrie : quelles convergences pour quelle insertion ?

Montvillargène, France

Coordination scientifique :
H Dufour, JD Guelfi

Réalisé avec le concours des Produits Roche, France